

BUFFALO^{4T}

MOTORES & ACOPLADOS

MANUAL DE INSTRUÇÕES

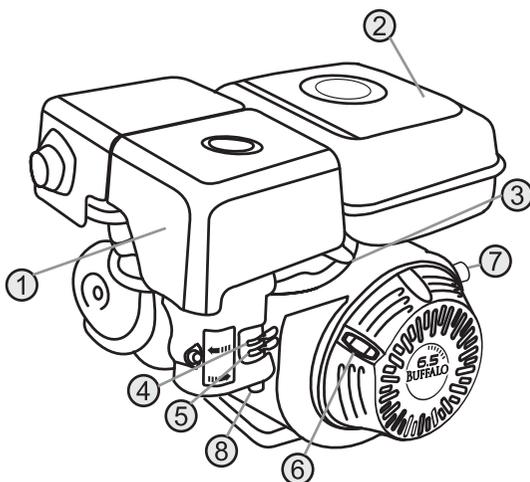
MOTORES ESTACIONÁRIOS

- BFG 4T-5.5
- BFG 4T-6.5
- BFG 4T-7.0
- BFG 4T-8.0
- BFG 4T-13.0
- BFG 4T-15.0

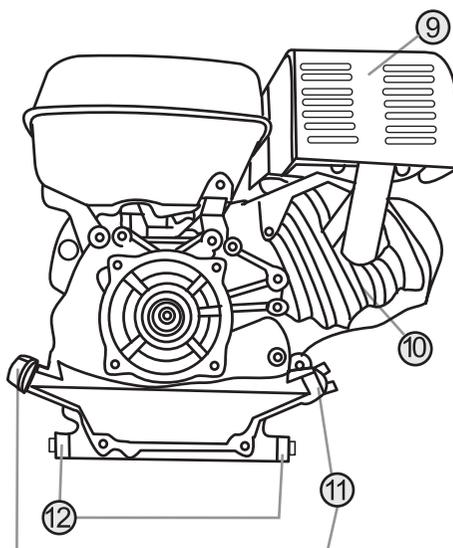
PEÇAS E GARANTIA
EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

Indicador de Componentes

- 1 - Filtro de ar
- 2 - Tanque de gasolina
- 3 - Alavanca do acelerador
- 4 - Alavanca do afogador
- 5 - Torneira de combustível
- 6 - Punho de arranque
- 7 - Botão de ligação
- 8 - Copo de decantação



- 9 - Escapamento
- 10 - Aletas de refrigeração
- 11 - Bocal de abastecimento (óleo do carter)
- 12 - Dreno do óleo



1. Funcionamento do Motor.....	02
1.1 Abastecimento (Óleo).....	02
1.2 Abastecimento (Gasolina).....	02
1.3 Partida do Motor.....	03
1.4 Para Desligar o Seu Motor.....	03
1.5 Em Operação.....	04
2. Manutenção Preventiva.....	04
2.1 Troca de Óleo.....	04
2.2 Reabastecimento de óleo.....	04
2.3 Limpeza do Copo de Decantação de combustível.....	04
2.4 Filtro de Ar.....	05
2.5 Refrigeração.....	05
3. Diagnósticos.....	05
4. Características Técnicas.....	06
Termo de Garantia.....	07

1 - Funcionamento do Motor

Este manual de operação contém informações de como operar o seu motor BUFFALO a gasolina.

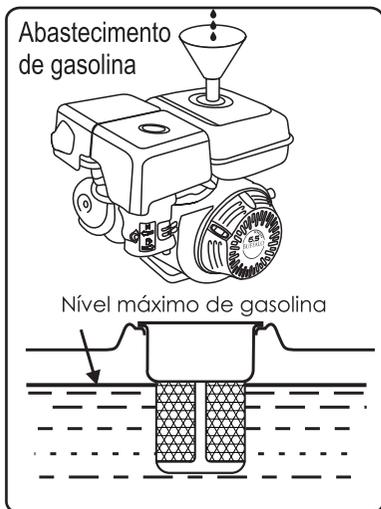
1.1 Abastecimento de óleo:

- 1 - Use somente óleo lubrificante especificado.
- 2 - Remova a vareta medidora da tampa do Carter, e abasteça com óleo SAE 20 W 50 na especificação (API SF-SG-SH-SJ).
- 3 - Para os motores com potência 5.5, 6.5 e 7.0, quantidade 600ml.
- 4 - Para os motores com Potência 8.0 e 13.0, quantidade 1.100 ml.

Abastecer o motor com óleo lubrificante até a borda externa do gargalo de abastecimento, isto é, com o motor em uma superfície plana e recolocar a vareta medidora da tampa do Carter.



OBS: Devido o sistema de Proteção alerta de óleo, os motores não funcionam sem óleo no Carter, com o nível de óleo baixo, e com inclinação acima de 20°.



1.2 Abastecimento Gasolina:

Com o motor desligado, remova a tampa do tanque de combustível e abasteça com gasolina comum, sempre com auxílio de um funil.

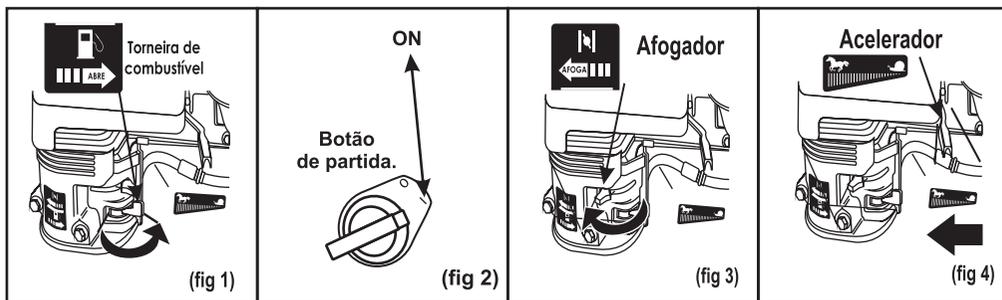
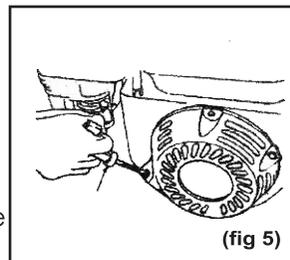


OBS: Evite derramamento de combustível na superfície do motor.

1.3 Partida do Motor

Após devidamente abastecido com gasolina e óleo no Carter, de a partida seguindo os passos abaixo:

- 1 - Abra a torneira de combustível (fig 1).
- 2 - Gire a chave para a posição ON (fig 2).
- 3 - Posicione a alavanca do afogador na posição AFOGADO (fig 3).
- 4 - Acelere um pouco (fig 4).
- 5 - Encontre o ponto de partida do retrátil (Resistência) e puxe firmemente (fig 5).
- 6 - Assim que o motor entrar em funcionamento, retorne a alavanca do afogador lentamente e acelere o motor. Caso não funcione repita a operação.

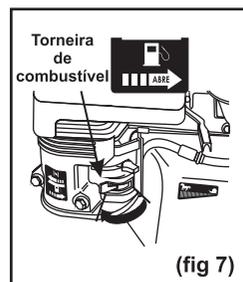
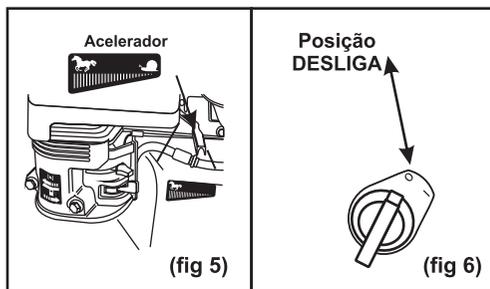


1.4 Para Desligar o seu Motor

- 1 - Desacelere (fig 5).
- 2 - Gire a chave para a posição OFF (fig 6).

IMPORTANTE: Se o motor for ficar fora de operação por mais de 5 (cinco) dias, proceda da seguinte maneira:

- 1 - Desacelere.
- 2 - Feche a torneira de combustível (fig 7).
- 3 - Deixe o motor desligar por insuficiência de combustível no carburador. Com esse procedimento evita-se depósito de combustível no carburador, proporcionando uma melhor partida quando for reutilizá-lo.



1.5 Em Operação

- A gasolina é altamente inflamável e explosiva, não fume e nem permita presença de faísca ou chamas próximo da área de trabalho.
- Evite locais fechados e sem ventilação, os gases do escapamento são altamente tóxicos.
- Evite a presença de crianças e animais próximo do motor.

CUIDADO: O Escapamento permanecerá quente por alguns minutos mesmo após o motor estar desligado.

2 - Manutenção Preventiva

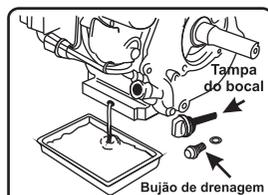
A 1ª (primeira) troca de óleo deverá ser feita com 20 Horas, e as demais deverão ser efetuadas com 100 horas.

OBS: Verifique o nível de óleo diariamente.

2.1 Troca de óleo

1 - Com o motor desligado, remova o bujão do dreno do Carter, permitindo a saída de todo o óleo armazenado no Carter do motor.

2 - Para facilitar o dreno do óleo retire em seguida o bujão medidor da tampa do Carter.

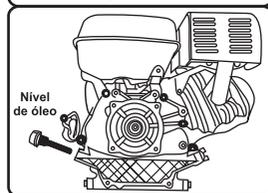


2.2 Reabastecimento de óleo

1 - Feche o bujão de dreno do Carter apertando firmemente.

2 - Reabasteça o Carter com óleo recomendado, através do orifício do bujão medidor.

3 - Recoloque a vareta medidora da tampa do Carter.

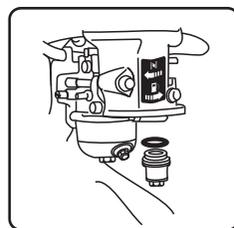


2.3 Limpeza do Copo de Decantação de Combustível

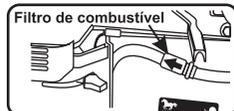
1 - Com o motor desligado e mantendo a torneira de combustível fechada, remova o copo de decantação que por sua vez é rosqueado, tomando cuidado com o anel de vedação.

2 - Lave-o e reinstale novamente.

3 - Abra a torneira de combustível e certifique-se que não há vazamento.



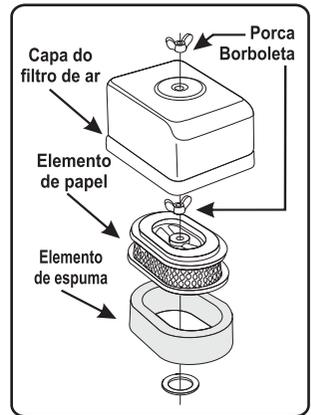
OBS: Alguns motores BUFFALO podem estar equipados com filtro de combustível. Troque-o a cada 200 Horas e reinstale com a seta indicada para o sentido do fluxo do combustível.



2.4 Filtro de ar

IMPORTANTE

- 1 - O filtro de ar deve estar sempre limpo e em perfeito estado para o bom funcionamento do motor BUFFALO. Troque o mesmo quando estiver saturado.
- 2 - Deve ser trocado independentemente das condições com 150 Horas.
- 3 - Em locais de muita poeira limpe diariamente e troque-o com 50 Horas.
- 4 - Filtro de Espuma: A espuma deve ser lavada com água e sabão, e montada somente depois de completamente seca.
- 5 - Filtro de Papel: Se for utilizar ar comprimido, injetar o ar em baixa pressão de dentro para fora, tomando o cuidado de não romper o papel do filtro.
- 6 - Recoloque o elemento filtrante com a espuma e a capa do filtro, efetuando o devido aperto das porcas borboletas.



2.5 Refrigeração

Mantenha as peças responsáveis pela refrigeração do motor sempre limpas.

- 1 - Retrátil.
- 2 - Alétas do Cilindro.
- 3 - Alétas do Cabeçote.
- 4 - Não trabalhar com o motor fora da rotação recomendada. (Rotação recomendada 3.600 RPM)

3. Diagnósticos

Tem óleo suficiente no Carter?	Não →	Abasteça com óleo recomendado pelo fabricante.
Sim ↓		
Tem Combustível no tanque?	Não →	Abasteça com Gasolina comum.
Sim ↓		
A gasolina está chegando carburador?	Não →	Verifique se há passagem de combustível.
Sim ↓		
Tem faísca na vela de ignição?	Não →	Limpe-a ou troque-a por uma nova
Sim ↓		
O filtro de ar está devidamente limpo?	Não →	Limpe-o ou Substitua-o por um novo
Sim ↓		
Procure uma Assistência Autorizada		

4. Características Técnicas

Motor BFG	5,5	6,5	7,0	8,0	13,0	15,0
Capacidade do tanque (L)	3,6	3,6	3,6	6,0	6,5	6,5
Cilindrada (cm³)	163	196	207,8	242	389	420
Consumo Médio (g/cv-h)	230	230	230	230	230	230
Curso do Pistão (mm)	45	54	54	58	64	66
Diâmetro do Cilindro (mm)	68	68	68	73	88	90
Dimensões C x L x A (mm)	430x380x390	430x380x390	430x380x400	500x485x510	500x485x510	500x485x510
Filtro de Ar	Seco	Seco	Seco	Seco	Seco	Seco
Lubrificação	Salpico	Salpico	Salpico	Salpico	Salpico	Salpico
Nº de Cilindros	1 Horizontal					
Peso (kg)	15	16	17,5	25	31	35
Potência do Motor (rpm)	5.5	6.5	7.0	8.0	13.0	15.0
Refrigeração	A ar					
Reservatório do Carter (ml)	600	600	600	1.100	1.100	1.100
R.P.M. Máxima	3.600	3.600	3.600	3.600	3.600	3.600
Sistema de Ignição	CDI	CDI	CDI	CDI	CDI	CDI
Sistema de Partida	Retrátil	Retrátil	Retrátil	Retrátil	Retrátil	Retrátil
Taxa de Compressão	8,5/1	8,5/1	8,5/1	8,2/1	8,0/1	8,0/1
Tipo de Combustível	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Torque Máximo (/2500 rpm)	1,1 kgfm	1,35 kgfm	1,35 kgfm	1,7 kgfm	2,7 kgfm	3,1 kgfm

A **BUFFALO**® garante o bom funcionamento do motogerador, incluindo todo o equipamento e acessório nele instalado pela **BUFFALO**® em condições normais de uso.

A obrigação da **BUFFALO**®, através de sua rede de postos de serviços autorizados de acordo com esta garantia, limita-se ao conserto ou substituição de peças defeituosas, observando os termos a seguir especificados, bem como de mais condições previstas neste manual.

O prazo de validade desta garantia é de 6 (Seis) meses a contar da data de compra pelo consumidor final, o qual será comprovado mediante número de série do motor mencionado no corpo da nota fiscal de compra.

A Validade desta garantia só estará assegurada se as peças consideradas defeituosas forem substituídas por originais em postos de serviços autorizados e cujo exame revele a existência do defeito reclamado.

Os termos desta garantia não serão aplicáveis se o motogerador tenha sido sujeito a uso inadequado, negligência ou acidente, ou que tenha sido reparado ou alterado fora de uma oficina autorizada.

A garantia será concedida somente por assistências autorizadas, não cabendo ao fabricante despesas como: transporte e visitas técnicas.

ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

- Filtros em geral;
- Óleo lubrificante (e troca de óleo);
- Vela de Ignição

Cancelamento da Garantia. A presente garantia fica automaticamente cancelada caso se constate.

- 1- Danos por mau uso ou acidentes.
- 2- Agentes da natureza.
- 3- Uso em desacordo com o manual de instrução, Operação e Manutenção.
- 4- Violações ou consertos feitos por pessoas não autorizadas.
- 5- Transporte ou armazenamento inadequado.
- 6- Rasuras na Nota Fiscal de compra.

A **BUFFALO** reserva-se o direito de alterar as especificações de seus desenhos, produtos e termo de garantia, sem qualquer aviso prévio e sem incorrer na obrigação de efetuar as mesmas modificações nos produtos anteriormente vendidos.

MOTORES ESTACIONÁRIOS

TODAS AS FOTOS DESTE MANUAL SÃO MERAMENTE ILUSTRATIVAS.

A BUFFALO RESERVA-SE O DIREITO DE FAZER MODIFICAÇÕES TÉCNICAS SEM PRÉVIO AVISO.

BUFFALO[®]

MOTORES & ACOPLADOS

Rua Bom Jesus do Iguape, nº 4303B - Boqueirão
Curitiba - Paraná - CEP 81650-030

buffalo@buffalo.com.br
www.buffalo.com.br

A Buffalo Motores & Acoplados
Reserva-se o direito de modificar qualquer
item deste catálogo sem prévio aviso.

vendas

(41) 3091-5602
(41) 3091-5603
(41) 3091-5612

pós-venda

(41) 3091-5605
(41) 3091-5611

financeiro

(41) 3091-5604
(41) 3091-5614

administrativo

(41) 3091-5610

fax

(41) 3091-5606

geral

(41) 3091-5600